

Ciclo Sinfónico 10

20, 21 y 22 de enero de 2023

Maurice Ravel *Ma mère l'Oye*

Manuel de Falla *La vida breve (versión de concierto)*

Jaime Martín *Director*

Nancy Fabiola Herrera *Mezzosoprano*

Joel Prieto *Tenor*

María Toledo *Cantaora*

Juan Manuel Cañizares *Guitarra*

Miguel Ángel García Cañamero *Director del CNE*

**Orquesta y Coro
Nacionales de España**



Ciclo Sinfónico 10

20, 21 y 22 de enero de 2023

**Orquesta y Coro
Nacionales de España**

David Afkham

Director titular y artístico

Félix Palomero

Director técnico de la OCNE

Jaime Martín

Principal director invitado

Josep Pons

Director honorario

Miguel Ángel García Cañamero

Director del CNE

Jaime Martín *Director*

Jaime Martín

Director

Miguel Ángel García

Cañamero

Director del CNE

Nancy Fabiola Herrera

Mezzosoprano (Salud)

Joel Prieto

Tenor (Paco)

María Toledo

Cantaora

Juan Manuel Cañizares

Guitarra

Ana M^a Ramos

Mezzosoprano (La abuela)

Federico Gallar

Bajo (El tío Sarvaor)

Ariel Hernández

Tenor (Voz de la fragua)

Manuela Mesa

Mezzosoprano (Carmela)

Víctor Cruz

Barítono (Manuel)

PRIMERA PARTE

Maurice Ravel (1875-1937)

Ma mère l'Oye (Mi madre la oca) [30']

I. *Pavana de la Bella durmiente del bosque*

II. *Pulgarcito*

III. *Laideronnette, emperatriz de las pagodas*

IV. *Las entrevistas de la Bella y la Bestia*

V. *El jardín mágico*

SEGUNDA PARTE

Manuel de Falla (1876-1946)

La vida breve (versión de concierto) [65']

Ópera en 2 actos

Pablo Alonso

Tenor (Vendedor «ramicos»)

Francesca Calero

Soprano (Vendedora «brevicas»)

María José Callizo

Mezzosoprano (Vendedora «cesticas»)

Paloma Friedhoff

Soprano (Vendedora «canastas»)

Vi 20 y Sá 21 ENE 19:30H

Do 22 ENE 11:30H

Duraciones aproximadas

Auditorio Nacional de Música
Sala Sinfónica

Radio Clásica (RNE) grabará
el concierto del domingo
22 enero.

Maurice Ravel: *Ma mère l'Oye*

En un momento de excepcional madurez creativa, Maurice Ravel quiso obsequiar a los hijos de unos amigos, el matrimonio Godebski, con una composición adecuada al mundo infantil por su temática y por las exigencias técnicas. Mimie y Jean Godebski, a quienes la obra se les hizo demasiado cuesta arriba, fueron los primeros niños en poner de manifiesto que Ravel hizo una composición maravillosa, pero que requiere para su interpretación considerable técnica y, sobre todo, una cierta madurez musical. No debe extrañar, pues, que *Ma mère l'Oye* sea pieza obligada en el repertorio de cualquier dúo de pianistas... adultos. Dos jóvenes discípulas de Marguerite Long, Jeanne Leleu y Geneviève Durouy, estrenaron finalmente la obra en la Sala Gaveau de París, el 20 de abril de 1910.

La composición se basa en cuentos franceses de los siglos XVII y XVIII originales de Charles Perrault, la condesa Aulnoy y Jeann-Marie Leprince de Beaumont y, en sus cinco capítulos, evoca con auténtica magia sonora el mundo ensoñado de una princesa, el drama de Pulgarcito, el mundo orientalista de una *feuchilla* emperatriz de las pagodas y un jardín encantado que, con su espectacular cascada de *glissandi*, pone brillantísimo final a la obra.

Enseguida —en 1911— Ravel procedió a orquestrar su obra con el excepcional resultado que volveremos a admirar en este concierto: manteniendo el espíritu «camerístico» y en cierto modo intimista de la idea inicial, los timbres de la orquesta, manejados con la singular maestría de Ravel en este oficio, añaden atractivo sonoro, magia y encanto a tan singular composición. Henry Wood dio a conocer esta versión orquestal en los Proms de Londres, el 27 de agosto de 1912. Antes se había estrenado la versión que el compositor había hecho de su *Ma mère l'Oye* para ballet, alargando considerablemente la partitura de la versión orquestada a la que añadió un preludio, una escena y danza y cuatro interludios que separan los distintos episodios o «cuentos». El ballet se estrenó en el Teatro de las Artes (hoy Teatro Hébertot) de París el 29 de enero de 1912, con coreografía de Jeanne Hugard.

Manuel de Falla: *La vida breve*

Durante la estancia en Madrid de Felipe Pedrell, Manuel de Falla trabajó con el patriarca de la música nacionalista española, aprendizaje que constituyó un episodio trascendente de su biografía musical. Entre 1903 y 1904 escribiría un muy apreciable *Allegro de concierto* para piano, presentado al Concurso convocado por el Conservatorio de Madrid, concurso que ganó Enrique Granados, aunque la pieza de Falla obtendría una mención honorífica. En este año de 1904 se convocaron también un concurso de composición, por parte de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, y otro de interpretación pianística, por parte de la casa Ortiz y Cussó. Falla, aunque acuciado por los plazos, se presentó a ambos y los ganó.

La partitura premiada por la Academia era *La vida breve*, la primera gran obra de Manuel de Falla, no sólo por la brillantez de su logro, sino porque en ella late ya la poderosa personalidad musical de su autor. En sus pentagramas cabe detectar algunos ecos —sobre todo de *La Tempranica*, obra de Jerónimo Giménez—, pero muestran una envergadura orquestal hasta la fecha desconocida en el teatro musical hispano y albergan referencias directas al folclore, aunque casi siempre de creación propia («folclore imaginario»), un papel muy notable del coro y una fina capacidad para la evocación de la magia del Albaicín granadino... que Falla todavía no había visitado. La idea del argumento se la dio a Falla la lectura, en la revista *Blanco y Negro*, de un poemita de claro contenido social, escrito por Carlos Fernández-Shaw, que sería núcleo del libreto encomendado al mismo escritor:

*¡Malhaya el hombre malhaya,
que nace con negro sino!
¡Malhaya quien nace yunque
en vez de nacer martillo!...*

Así canta, al comienzo de la ópera, la voz de la fragua, una doliente voz anónima que denuncia: «*Hay que trabajar. Para que disfruten otros, nosotros, siempre nosotros lo tenemos que sudar...*» La voz proviene de la fragua cuya puerta de acceso figura

al fondo del escenario de la acción, que está centrada en el patio de una casa de gitanos en el barrio granadino del Albaicín. La joven Salud y su Abuela atienden a un pajarillo enjaulado cuya fragilidad compara la Abuela con la de Salud, que sufre mal de amores por el comportamiento desdenguado y distante de su amado Paco. Salud canta un aria (¡Vivan los que ríen, mueran los que lloran!) con vagos ecos de *seguiriya*, en la que dominan negros presentimientos acerca de su vida amorosa. Aparece Paco, su novio y, en una tierna escena, el joven promete cínicamente a Salud amor eterno mientras, a un lado, sin que la pareja repare en ellos, Sarvaor, tío de Salud, cuenta a la Abuela lo que ha descubierto: Paco se va a casar unos días después con una «*niña de su clase y de su casta, bastante guapa y, además, muy rica*». Mientras Salud y Paco se abrazan, la voz de la fragua profundiza en su mensaje: «*Malhaya la hembra pobre, que nace con negro sino. Malhaya quien nace yunque, en vez de nacer martillo*»... Tras un bellissimo Intermedio orquestal —página que considero la cima creativa del primer Falla—, asistimos a la bulliciosa celebración de la boda que se ha llevado a cabo entre Paco y Carmela, una fiesta hondamente andaluza en la que se canta flamenco y se baila una brillantísima danza. Llevada por una curiosidad fatal, Salud se ha acercado a la fiesta para ver la realidad de su destino; también han acudido la Abuela y el Tío Sarvaor. Paco oye cantar a Salud y se descompone. Le atiende Manuel, el hermano de Carmela, pendientes ambos de que la fiesta no decaiga. El Tío Sarvaor no se puede contener y se dispone a intervenir en plena celebración para denunciar en público la traición de Paco. Pero ni él ni la Abuela pueden impedir que Salud avance y se encare con el hombre que la ha engañado para instarle a que la mate («*¡que me acabe, por fin de matar!*»). Al acercarse a Paco, Salud siente que se ahoga y cae muerta a sus pies ante la conmoción general.

Esta es, en resumen, la trama argumental de *La vida breve*, aportación española a la tendencia de la ópera verista, tan característica en Europa en el entorno de 1900. La Real Academia de Bellas Artes de San Fernando y Falla procuraron el estreno de *La vida breve*, pero ni el Teatro Real ni ninguno otro de Madrid se prestaron a ello. Así, el joven maestro gaditano, en 1907, con la partitura de su ópera bajo el brazo, *tomó de París la vía*. Su carta de presentación allí sería *La vida breve*. Dukas le recibió, examinó la partitura y se interesó por ella hasta el punto de que se comprometió a ayudar a que la obra se estrenara en la Ópera Comique y se prestó a aconsejar a Falla en materia de orquestación. Si los intentos de estrenar *La vida breve* en Madrid habían resultado vanos, el camino tampoco sería de rosas en Francia, pero, al menos, condujo a buen fin. La ópera, previa traducción del libreto al francés por Paul Milliet, se estrenó en el Casino Municipal de Niza, el 1 de abril de 1913. De allí pasó a la Ópera Cómica de París el

30 de diciembre del mismo año (ensayo general) y el 7 de enero de 1914 (*première* oficial). Los tres eventos se saldaron con éxito. La experiencia adquirida por el compositor en los años que mediaron entre la composición y el estreno de *La vida breve*, el progreso en sus conocimientos en materia de orquestación y algunos consejos recibidos —los primeros de Dukas y, especialmente, los que le dio Debussy en octubre de 1911— se tradujeron en bastantes retoques: se añadió algún instrumento a la orquesta, también se añadió algún pasaje (desarrollando ideas que ya estaban apuntadas) y se distribuyó en dos actos, cada uno de ellos con dos cuadros, el acto único (en dos cuadros con un Intermedio) con que la había presentado al concurso de la Academia.

Cuando Falla regresó a Madrid en 1914, el Teatro de la Zarzuela se interesó por *La vida breve* que sería estrenada allí, al fin con el original libreto en español, el 14 de noviembre de 1914, bajo la dirección de Pablo Luna y con Luisa Vela en el papel de Salud. Otra vez éxito grande. Pasaron muchos, muchos años, y el Teatro Real, tras múltiples avatares y largos períodos de cierre, de obras y de uso como sala sinfónica, reabrió sus puertas como teatro de ópera el 11 de octubre de 1997 y, en gesto tendente a saldar una vieja deuda, incluyó en la solemnísima ocasión la representación de *La vida breve*, con protagonismo vocal de María José Montiel y dirección de García Navarro. Pero, al margen de la carrera propiamente teatral de *La vida breve*, en los últimos lustros son muy frecuentes las interpretaciones de esta obra esencial del primer Falla en versión de concierto. Disfrutemos de ésta.

José Luis García del Busto

Manuel de Falla

La vida breve

Texto de: Carlos Fernández-Shaw

ACTO I

CUADRO PRIMERO

Escena I

VOCES EN LA FRAGUA

¡Ah! ¡Ah!

¡Ande la tarea,
que hay que trabajar!

UNA VOZ EN LA FRAGUA

Mi querer es como el hierro;
se resiste con el frío,
iy se ablanda con el fuego!

LA ABUELA

Esta pobre pajarilla
se va a morir, ¡qué dolor!
Debe estar la probecilla,
iguá que mi *Salucilla*:
con mal de amor, ¡ay, amor!

UNA VOZ EN LA FRAGUA

¡Malhaya el hombre, malhaya,
que nace con negro sino!
¡Malhaya quien nace yunque
en vez de nacer martillo!

VOCES EN LA FRAGUA

¡Malhaya quien nace yunque
en vez de nacer martillo!

VOCES LEJANAS

¡Ah!

LA VOZ DE UN VENDEDOR

¡Ramicos de claveles!

VOCES LEJANAS

¡Ah!

LA VOZ DE UN VENDEDOR

¡Ramicos de claveles!

LA VOZ DE UNA VENDEDORA

¡Brevicas de Graná!

LA VOZ DE UN VENDEDOR

¡Ramicos de claveles!

LA VOZ DE UNA VENDEDORA

¡Cesticas de fresas!

LA VOZ DE UNA VENDEDORA

¡Canastas!

LA ABUELA

Reíd, ¡que algún día
tendréis que llorar!

VOCES EN LA FRAGUA

¡Ande la tarea,
que hay que trabajar!

¡Y *pa* que disfruten otros,
nosotros, siempre nosotros,
¡lo tenemos que sudar!

Escena II

SALUD

¡Abuela, no viene!

LA ABUELA

¡Que tonta! ¡Vendrá!
¡Cuida que eres niña!
¡Te apuras por *na*!
(*Dando a sus palabras un gran acento
de convicción.*)
Tienes un novio que es guapo y bueno,
rico y formal;
que se derrite por tus pedazos;
que no se enciende
más que en el fuego de tus ojazos;
aunque es persona *mu prencipal*.
¡Estás segura de que te quiere
y estás llorando siempre por él.

SALUD

¡Es que es por eso...!

LA ABUELA

¡Mira, chavala,
que es *mu* dañino tanto querer!...

SALUD

Solo tengo dos cariños:
el de mi Paco y el tuyo.
¡Ay, abuelita del alma,
que no me falte ninguno!...

LA ABUELA

¡Pero qué chavala!

SALUD

Sube a la azotea.
Mira por la plaza...
Ya no tengo fuerzas...

LA ABUELA

¡Tú, que has sido siempre
la propia alegría!

SALUD

¡Es que cuando tarda
me quedo *sin vía*!
Sube, abuela...

LA ABUELA

(¡Qué dolor!)
¡Ríe, nena!

SALUD

Cuando él venga;
¡mientras, no!

Escena III

VOCES EN LA FRAGUA

¡Ah! ¡Ah!
¡Ande la tarea,
que hay que trabajar!
Y *pa* que disfruten otros,
nosotros, siempre nosotros,
¡lo tenemos que sudar!

SALUD

¡Vivan los que ríen!
¡Mueran los que lloran!
La *vía* del pobre, que vive sufriendo,
debe ser *mu* corta.
Hasta las canciones
me salen hoy tristes.

Esa *seguirilla*, que era de mi *mare*,
sabe lo que dice!...

Flor que nace con el alba
se muere al morir el día.
¡Qué felices son las flores,
que apenas *puén* enterarse,
de lo mala que es la *vía*!
Un pájaro, solo y triste,
vino a morir en mi huerto.
Cayó y se murió en *seguía*.
¡*Pa* vivir tan triste y solo
más le vale haberse muerto!
Él la abandonó por otra,
iy ella de angustia murió!
¡*Pa* desengaños de amores
no hay nada como la muerte,
que es el consuelo mayor!

UNA VOZ EN LA FRAGUA

¡Malhaya el hombre, malhaya,
que nace con negro sino!
¡Malhaya quien nace yunque
en vez de nacer martillo!

VOCES EN LA FRAGUA

¡Malhaya quien nace yunque
en vez de nacer martillo!

SALUD

¡Vivan los que ríen!

VOCES EN LA FRAGUA

¡Ah! ¡Ah!

SALUD

¡Mueran los que lloran!
La *vía* del pobre, que vive sufriendo,
debe ser mu corta.

VOCES EN LA FRAGUA

¡Ah! ¡Ah!

Escena IV

LA ABUELA

¡Salud!

SALUD

¿Qué? ¿Qué pasa?
¿Es que viene?

LA ABUELA

¡Sí!

SALUD

¡Ah! ¡Bendita seas!

LA ABUELA

¡Ya le *ties* ahí!

SALUD

¡Qué alegría!
¡Virgen mía!
¡Sí que soy una chavala!
¡Ya creía que sin verlo me moría!
Y otra vez estoy *mu* mala...
... de alegría! ¡Qué alegría!

Escena V

SALUD

¡Paco! ¡Paco!

PACO

¡Mi Salud!

SALUD

¡Ay, mi Paco!

PACO

¡Qué preciosa!

SALUD

¿Quién?

PACO

¡Qué hermosa!

SALUD

¡Dilo!

PACO

¡Tú!

SALUD

Tú no sabes qué susto me has *dao*.
Yo creí que ya tú no venías.

PACO

¿Pero es que he *tardao*?
Son las *seí*; como todos los días.

SALUD

¡Ay, qué gusto de verte a mi *lao*!
Con tus manos guardando las mías,
con tus ojos hablándome así.
¡Quién pudiera tener muchas *vías*
pa gustarlas mirándome en ti!

PACO

¡Mi Salud!

SALUD

Tú no sabes la alegría que tengo
de mirarte a mi vera,
de escucharte la voz.
¡Yo, por mí, bailarí!

¡Yo, por mí, cantarí!

PACO

¡Mi Salud! ¡Alma mía!

SALUD

¡Sigue, sigue, por Dios!

PACO

¡Nena!

SALUD

¡Sigue!

PACO

¡Gloria!

SALUD

¡Sigue!
Dime, Paco: ¿no es verdad
que tú nunca, nunca, inunca!,
de Salud te olvidarás?

PACO

¿Yo? ¡Qué idea!

SALUD

¡Tú!...

PACO

¡Jamás!
Por ti yo desprecio las galas del mundo.
¡Lo sabes, chiquilla! Te quiero a ti sola.

SALUD

¡Mi Paco!

PACO

La luz de mis sueños es luz de tus ojos.
La miel que yo busco la guarda tu boca.

SALUD

Sin ti no respiro, que el aire me falta.
Contigo me encuentro mejor que en la gloria.
iPa ti son mis ojos, imi Paco!,
y el alma que sube, en un beso,
temblando, a mi boca!

PACO

Por ti yo desprecio las galas del mundo.
iLo sabes, chiquilla! *iTe* quiero a ti sola!

SALUD

Sin ti no respiro
que el aire me falta.
Contigo me encuentro mejor que en la gloria.

Escena VI**SALUD**

iPaco!

PACO

iMi chavala!
iSiempre, siempre tuyo!

SALUD

iPaco!

LA ABUELA

Da gloria de verlos...

SALUD

Siempre, siempre juntos!

PACO

iSiempre!
iSiempre, siempre tuyo!

SALUD

iSiempre!

VOCES DE LA FRAGUA

iAnde la tarea,
que hay que trabajar!

LA ABUELA

¿Ande vas?

EL TÍO SARVAOR

iA matarlo!

LA ABUELA

iLuego es verdad!

EL TÍO SARVAOR

Como que soy tu hermano.

SALUD

iPaco!

PACO

iMi chavala!

EL TÍO SARVAOR

Er domingo se casa
con una de su clase y de su casta.

SALUD

iSiempre, siempre juntos!

PACO

iSiempre, siempre tuyo!

EL TÍO SARVAOR

iUna niña bastante guapa
y, además, *mu* rica!

PACO

¡Siempre tuyo!

SALUD

¡Paco!

EL TÍO SARVAOR

¡Déjame que lo mate!

LA ABUELA

¡No, por Dios! ¡No más penas!

Hay bastantes.

Vente conmigo, y calma;

¡que yo lo sepa *to!*... ¡Pobre chavala!

UNA VOZ EN LA FRAGUA

¡Malhaya la *jembra* pobre
que nace con negro sino!

PACO

Ven mañana. Te aguardo.

¡No pienses en morir más que en mis
brazos!

UNA VOZ EN LA FRAGUA

¡Malhaya quien nace yunque
en vez de nacer martillo!

PACO

¡Mi chavala!

SALUD

¡Paco!

SALUD, PACO

¡Siempre, siempre juntos!...

UNA VOZ EN LA FRAGUA

¡Ande la tarea,
que hay que trabajar!

SALUD, PACO

¡Siempre!

UNA VOZ EN LA FRAGUA

¡Ande la tarea!

CUADRO SEGUNDO: Intermedio

ACTO II

CUADRO PRIMERO

Escena I

INVITADOS

¡Olé!

EL CANTAOR

¡Ay!

¡Yo canto por soleares!

INVITADOS

¡Olé ya! ¡Olé!

EL CANTAOR

¡Yo canto por soleares
a *Carmeliya* y a Paco
y al recuerdo de sus *pares*.

INVITADOS

¡Olé! ¡Olé!

¡Viva el nuevo *marío*
y su hermosa mujer!

¡Olé! ¡Olé!

¡Viva! ¡Viva!

¡Ole y viva Carmela!

¡Viva! ¡Viva Carmela!
¡Viva Paco también!
¡Viva! ¡Viva!
¡Olé! ¡Olé!
¡Canta, niño!
¡Sigue, Pepe!

EL CANTAOR

¡Voy allá!
¡Ay!

INVITADOS

¡Olé!

EL CANTAOR

¡Vaya unos ojos serranos!

INVITADOS

¡Olé ya! ¡Olé!

EL CANTAOR

¡Vaya unos ojos serranos!
¡Entórnalos un poquito
pa que pueda yo mirarlos!

INVITADOS

¡Olé! ¡Olé y olé,
y olé ya!
¡*Arsa*, niñas,
y a bailar!

Danza (Instrumental)

Escena II

SALUD

¡Allí está!

¡*Riyendo*, junto a esa *mujé*!
¡*Separao* para siempre de mí!
¡Ya es *suya*! ¡Él es *suyo*!
¡Ay, Dios mío! ¡Ay, mi Virgen!
¡Yo me siento morir!

¡Paco!! ¡Paco! ¡No! ¡No! ¡No!

¡Qué fatiga!

¡Qué *doló*!

Unas veces se me para
y otras veces se dispara
como loco el corazón!

¡Qué ingrato!

¡Qué ingrato!

¿Qué habré *jecho* yo
pa que así me muera,
pa que así me maten

sin causa *nenguna*,
sin ley ni razón?

Tos me lo ocultaban;

él porque es infame,

¡por piedad los míos!

Piensan que me engañan,

que ignoro mi suerte...

¡Dios mío! ¡Dios mío!!

¡Me siento morir!

¿*Pa* qué habré *nacío*

pa morirme así?

Como el pajarillo solo...,

como la flor *marchitá*

cuando empezaba á vivir...

¡Mejor! *Pa* vivir sufriendo

con este horrible penar,

¡es mejor, mejor morir!

EL CANTAOR

¡Ay, qué mundo, y, ay, qué cosas!

¡Y, ay, qué cara pone el novio

mirando la de la novia!

INVITADOS

¡Olé!

SALUD

¡No! ¡Necesito verle!

¡Basta ya de traición!

¡Que muera o que me mate!

¡Que muramos los dos!

¡¡Qué infamia!!

Escena III

EL TÍO SARVAOR

¿No te dije?

¿La ves?

LA ABUELA

¡Jesús!

LA ABUELA, EL TÍO SARVAOR

¡Jesús!

SALUD

¡Abuela!

EL TÍO SARVAOR

¡Lo ha *sabío!*

LA ABUELA

¡Salud!

EL TÍO SARVAOR

(*¡Probe Salú!*)

LA ABUELA

¡Llora tú en mis brazos!

EL TÍO SARVAOR

¡Probe chavalilla!

SALUD

Ya ves que lo supe. ¿Por qué te callabas?

EL TÍO SARVAOR

¡Malhaya su *vía!*

SALUD

¿Tú has visto el ingrato?

LA ABUELA

¡Mi gloria!

SALUD

¡Dejarme sin una palabra!

¡Tirarme al arroyo!

EL TÍO SARVAOR

¡Malhaya su sangre!

SALUD

Pensó, de seguro:

«la dejo y se muere;

y así yo me quedo sin penas y libre».

EL TÍO SARVAOR

¡Malhaya su suerte!

SALUD

¡Y acierta el ingrato!

¡Y acierta el infame!

Sin él yo no vivo.

¡Me muero de pena!

EL TÍO SARVAOR

¡¡Malhaya su *mare!*!!

LA ABUELA

Creyó, por lo visto,
que *na* se sabría;
ique al fin con el oro
se zurcen las honras!

EL TÍO SARVAOR

¡Malhaya su *vía*!!

LA ABUELA, EL TÍO SARVAOR

¡Malhaya!

SALUD

¡Ingrato!

LA ABUELA, EL TÍO SARVAOR

¡Malhaya su *vía* y su sangre,
su suerte... ¡Y su *mare*!

INVITADOS

¡Olé!
¡*Arsa*, niñas!
¡Canta, Pepe!
¡Olé! ¡Olé!
¡A bailar!

SALUD

¡Oye, qué alegres!

LA ABUELA

¡Nena, por Dios!

EL TÍO SARVAOR

¡Vamos adentro!

LA ABUELA

¡No, Sarvaor!
¡Espera!

SALUD

¡Jesús! ¡Dios Santo!
¡Su voz! ¡Su voz!

LA ABUELA

¡Vente!

SALUD

¡Su voz maldita!
¡Quiero que escuche
también la mía!

LA ABUELA

¡Chavala!

SALUD

¡Calla!
¡Malhaya la *jembra* pobre
que nace con negro sino!

¡Malhaya quien nace yunque
en vez de nacer martillo!
¡No llores, abuela!

LA ABUELA

(Yo no voy...)

EL TÍO SARVAOR

(¡Yo, sí!)

SALUD

¡Por *toas* las ventanas
me tiene que oír!
¡No preguntes más por ella,
ni subas al Albaicín!
Se murió y hasta las piedras
se *tien* que alzar contra ti!

CARMELA

¿Qué tienes, Paco?

PACO

No es *na*. ¡No es *na*!

CARMELA

¡Te has puesto blanco!

MANUEL

No es *na*, te ha dicho.

¿Queréis bailar?

SALUD

¡Por allí está la puerta!

EL TÍO SARVAOR

¡Vamos! ¡Vamos adentro!

LA ABUELA

¡Por piedad! ¡No, Salud!

¡Virgen de las Angustias!

¡Por Dios! ¡Sálvala tú!

CUADRO SEGUNDO

Escena I

INVITADOS

¡Ah!... ¡Olé!...

PACO

¡Carmela mía!

CARMELA

¿Ya estás mejor?

MANUEL

No hay más que verle.

PACO

Fue que la bulla...

MANUEL

Con tantas voces...

PACO

(¡Era su voz!...)

MANUEL

Feliz me siento,

¿*pa* qué negarlo?,

ya que el casorio

se celebró.

Ustedes gozan

con tanto amor,

y yo, el hermano,

más bien el padre

de mi Carmela,

también tu hermano

desde esta noche,

gracias a Dios,

iestoy gozando

con la alegría

de ustedes dos!

CARMELA

Gracias, Manolo.

MANUEL

¿Gracias de ti?

PACO

(¡Si hubiera *sío* más *precavío*!

¡Yo no he *debío* dejarla así!)

¿Qué pasa?

MANUEL

¿Qué es eso?

CARMELA

No sé quién entró.

PACO

(¡Ella aquí!)

CARMELA

¿Qué tienes?

EL TÍO SARVAOR

A la paz de Dios!

Escena última

MANUEL

¡Qué gracia!

¿Qué buscan ustedes aquí?

INVITADOS

¡Mirad qué gitano!

¡Mirad qué chavala!

MANUEL

¿Me quieres decir...?

EL TÍO SARVAOR

¿No hay baile? ¿No hay novios?

Nosotros bailamos...

Nosotros cantamos...

PACO

(¿Qué buscan aquí?)

MANUEL

¿Tú bailas, abuelo, con esos andares?

EL TÍO SARVAOR

Yo bailo; yo canto como un rruiseñor;
la niña se canta mejor que un jilguero.

SALUD

¡No! ¡No!

EL TÍO SARVAOR

¡Niña!

MANUEL, CARMELA, HUÉSPEDES

¿Qué dice?

PACO

¡Dios santo!

SALUD

¡No! ¡No!

¡Yo no vengo a cantar!

¡Yo no vengo a bailar!

Vengo a ver a ese hombre,
pa pedirle, ¡por Dios!, que me mate,
¡que me acabe, por fin, de matar!

PACO

¡Salud!

CARMELA, MANUEL

¡Paco!

PACO

¡Me vendí!

EL TÍO SARVAOR

¡Salud!

SALUD

¡Me perdió!

¡Me engañó!

¡Me dejó!

¡Debe haber *entoavía* en mi casa

algún eco que guarde sus dulces
palabras de amor!...

PACO

¿Yo? ¿Yo?

SALUD

¡Tú! ¡Tú!

¡Lo juro por la *crú*
donde *Jesú* murió!

PACO

¡Mientes! ¡Echadla!

SALUD, EL TÍO SARVAOR

¡Paco!

CARMELA

¡Paco!

CARMELA

¡Por Dios!

EL TÍO SARVAOR

¡Salud!

SALUD

¿A mí? ¿A mí?

¡Tú! ¡Tú!

¡Me ahogo!... ¡Me muero!...

¡Paco!

LA ABUELA

¡Salud!

TODOS

¡Muerta! ¡Jesús! ¡Jesús!

LA ABUELA

¡Salud! ¡Nena!

¡Mi gloria, alma mía!

¡Qué horror!

¡Ah! ¡infame! ¡Falso!

LA ABUELA, EL TÍO SARVAOR

¡Judas!

(Archivo OCNE)

Biografías

Jaime Martín

Director

Después de trabajar como respetado flautista junto a prestigiosos directores, Jaime Martín ha volcado su dedicación a la faceta de director. Actualmente es director titular de la Orquesta Sinfónica de Irlanda (RTE) y director musical de Los Angeles Chamber Orchestra. Desde 2022, es director titular de la Orquesta Sinfónica de Melbourne. Fue director artístico y titular de la Orquesta Sinfónica de Gävle entre 2013 y 2022. Para la temporada 22/23 es el principal director invitado de la Orquesta y Coro Nacionales de España.

Sus compromisos más recientes incluyen su aparición con las Orquestas Filarmónicas de Dresde y los Países Bajos, la Sinfónica de Dallas y su retorno a la Orquesta Sinfónica de Londres, la Real Filarmónica de Estocolmo, la Sinfónica de Colorado, la Sinfónica de Amberes, la Orquesta Sinfónica RTVE, la Orquesta Sinfónica de Galicia y una gira por nueve ciudades europeas con la Filarmónica de Londres.

Ha realizado grabaciones para Ondine Records (Orquesta Sinfónica de Gävle) y para Tritó Edicions. También ha llevado a cabo numerosos estrenos de compositores como Ellen Reid, Andrew Norman, Missy Mazoli, Derrick Spiva, Albert Schnelzer y Juan Pablo Contreras.

Martín es asesor artístico del Festival de Santander, en el que previamente fue su director. Fue miembro fundador de la Orquesta de Cadaqués y su director titular entre 2012 y 2019, así como miembro del Royal College of Music de Londres, donde fue profesor de flauta.



© Chris Dunlop

Nancy Fabiola Herrera

Mezzosoprano

La mezzosoprano española Nancy Fabiola Herrera es aclamada por el público y la crítica especializada por la «belleza de su voz, su musicalidad sobresaliente y su dominante presencia escénica». Con más de 50 roles interpretados, es una de las artistas más relevantes de la actualidad. Recibió en 2018 el premio a toda una carrera otorgado por la revista *Ópera Actual*.

En la temporada 2022/23 retomó el rol de Sara en *Roberto Devereux* en el Teatro de la Maestranza. También cantó la *Tercera Sinfonía* de Mahler con la Orquesta Filarmónica de Gran Canaria y realizó la Gala *Nancy Fabiola Herrera y sus invitados* en la Temporada de Ópera de Tenerife, junto al maestro Pérez Sierra.

Su versatilidad la ha llevado interpretar un extenso repertorio sinfónico y tiene una carrera muy activa como recitalista, género que le apasiona.

Recientemente, cantó y grabó el papel de Rosario en *Goyescas* de Granados con la BBC de Londres y Salud en *La vida breve* de Falla con la BBC de Manchester.

Proyectos futuros incluyen *Trato de favor* de Lucas Vidal y Boris Izaguirre (estreno mundial) en el Teatro de la Zarzuela, dirigida por Emilio Sagi, *Requiem* de Verdi con la Orquesta RTVE, *Florenxia en el Amazonas* en el Metropolitano Opera y *Médee* de Cherubini en el Teatro Real de Madrid, en la nueva producción de Paco Azorín, entre otros.



© Joaquín Fuentes

Joel Prieto

Tenor

Desde que le fue otorgado por unanimidad el primer premio *Operalia 2008* patrocinado por Plácido Domingo, Joel Prieto se ha convertido en uno de los artistas más solicitados de su generación. El cantante nacido en España y criado en Puerto Rico aporta profundidad vocal y dramática a sus papeles, infundiéndoles elegancia, vitalidad y belleza.

Ha participado en muchas producciones de gran relevancia grabadas en DVD y transmisiones en vivo a lo largo de su carrera en los festivales, teatros de ópera y auditorios más prestigiosos del mundo, colaborando con grandes directores musicales y de escena como Zubin Mehta, Fabio Luisi, Trevor Pinnock, , Daniele Gatti, Roberto Abbado, Bruno Campanella, Adam Fischer, Sir David McVicar, Robert Carsen, Claus Guth, Emilio Sagi, Laurent Pelly, entre otros.

Comenzó su carrera cantando los papeles principales del repertorio mozartiano y belcantista, consolidándose como tenor lírico en

roles como Romeo, Edgardo, Nemorino, Lensky, Alfredo, Faust, Don José y Rodolfo, entre otros.

En esta temporada destaca su debut como como Don José en *Carmen* en el Auditorio de la Diputación de Alicante (ADDA). También su regreso al Festival d'Aix-en-Provence y el Teatro Petruzzelli de Bari como Narraboth (*Salomé*) y a la Ópera de Oviedo como Don Ottavio (*Don Giovanni*). El tenor debuta también en el Teatro Regio de Turín y en el Teatro Colón de Buenos Aires como Tamino (*La flauta mágica*).



© Simon Pauly

María Toledo

Cantaora

María Toledo es la imagen del flamenco actual. Se trata de la primera mujer en la historia del flamenco que canta acompañándose al piano. Titulada por el conservatorio, además de pianista, compositora y cantaora María es licenciada en Derecho.

Cuenta con seis discos publicados y acumula seis nominaciones a los premios Latin Grammy. Su último álbum *Ranchera Flamenca* ha alcanzado el número 1 de ventas en la lista global de Itunes España. Atesora un buen número de galardones, entre ellos, premio novel en el Festival del Cante de Las Minas, primer premio Bienal de Cádiz y premio a los cantes de compás en Mairena del Alcor.

Ha realizado giras internacionales por México, Japón, República Dominicana, Colombia, Puerto Rico, Francia, Alemania, Israel, Italia, Turquía, Egipto, y Marruecos, entre otros.

María Toledo es la cantaora que más veces ha interpretado *El amor brujo* de Manuel de Falla junto a orquestas como la Orquesta Sinfónica de la BBC, la Orquesta Nacional de España, Sinfónica de la RAI, la Orquesta de Cámara de Escocia, Orquesta del Maggio Musicale Fiorentino o la Orquesta Sinfónica de Mónaco, presentándose en importantes escenarios de Berlín, Londres, Madrid, París, Florencia, Glasgow, Birmingham, Turín o Montecarlo.



© Josep Molina

Juan Manuel Cañizares

Guitarra

Guitarrista y compositor, Cañizares es uno de los artistas flamencos más importantes e influyentes en todo el mundo, abordando cómodamente el repertorio clásico y sus propias composiciones. Con una carrera que abarca más de cuatro décadas, Cañizares es el único guitarrista flamenco invitado por la Filarmónica de Berlín junto a la que interpretó el *Concierto de Aranjuez* bajo la batuta de Sir Simon Rattle en el Teatro Real de Madrid. Ha colaborado con orquestas como la Staatskapelle de Dresde, Orquesta Sinfónica de NHK, Orquesta Sinfónica de la Ciudad de Birmingham, Orquesta Nacional de España, Orquesta Sinfónica de Barcelona i Nacional de Catalunya, etc.

Es ganador del Premio Nacional de Guitarra (1982), Premio de la Música (2008) y Flamenco Hoy (2000, 2011 y 2013).

Como compositor ha escrito obras para el Ballet Nacional de España y bandas sonoras para películas. Cabe

destacar el estreno absoluto en su *Concierto Flamenco «Al-Andalus»* para guitarra y orquesta, a la memoria de Paco de Lucía, encargo de la Orquesta Nacional de España, estrenado en 2016 bajo la dirección Josep Pons. Sus compromisos más destacados incluyen la participación en la ópera *El Público* de Mauricio Sotelo en el Teatro Real de Madrid y actuaciones en el Palau de la Música Catalana, Auditorium de Milán, Festival Internacional de Música y Danza de Granada, Festivales de Radio France de Montpellier y La Folle Journée.



© Amancio Guillén

Ana María Ramos

Mezzosoprano

Filóloga y músico comprometido, de tímbrica sugerente y color aterciopelado. Pertenece al Coro Nacional de España, actividad que simultanea como solista con roles de mezzo-contralto: *L'incoronazione di Poppea* de Monteverdi, *Carmen* de Bizet; *María Moliner* de F. Parera, *Doña Francisquita* de A. Vives, *la Misa en Si menor* de Bach, *La canción de la tierra* de Mahler, *El amor brujo* y *La vida breve* de M. de Falla.



Federico Gallar

Bajo

Nace en Madrid. Se gradúa en la especialidad de Canto en la Escuela Superior de Canto de Madrid. Alumno de Gérard Souzay en Salzburgo y de Carlo Bergonzi en Siena. Ha cantado primeros roles en los teatros de ópera de Milán, Washington, Roma, Viena (Teatro an der Wien), Laussane, Tel-Aviv, Teatro Real, Teatro de la Zarzuela, Euskalduna, Kursaal o Municipal de Chile bajo la batuta de maestros como López Cobos, Alessandrini, Encinar, Roa y registas como R. Daniels, L. Ronconi, J. Cox, J. Dew o E. Sagi. Desde 2013 es profesor titular del CNE.



© Fernando García Esteras

Ariel Hernández

Tenor

Nacido en Cuba, es licenciado en Música por el Instituto Superior de Arte de La Habana. Ha colaborado con destacados grupos de música antigua. Ha trabajado bajo la dirección de Federico Maria Sardelli, Kent Nagano, Andreas Spring, Paul Goodwing; ha sido invitado por Ton Koopman y por la Real Orquesta Filarmónica de Liverpool para su ciclo Baroque Masters, en Lyon (*Requiem* de Mozart) y en la Coruña (*Pasión según san Juan* de Bach). En la actualidad es miembro del Coro Nacional de España.



Manuela Mesa

Mezzosoprano

Nacida en Sevilla, Manuela Mesa es titulada en Canto y Pedagogía de la voz en la Escuela Superior de Canto de Madrid, otorgándosele el segundo premio Hispánicas. Es miembro del Coro Nacional de España desde 2007. Ha realizado diversas grabaciones de estreno de obras de compositores españoles. Ha representado a España en varios certámenes internacionales. Colabora con la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID) en proyectos pedagógicos en países en vías de desarrollo.



© Michal Novak

Víctor Cruz

Barítono

Natural de Granada, se graduó en la Escuela Superior de Canto de Madrid con Matrícula de Honor y Primer Premio del Conservatorio. Desarrolla actualmente su técnica con Carlos Mena. Colabora con destacadas agrupaciones nacionales e internacionales como Capella Sancta Maria (Ámsterdam), La Grande Chapelle y la Capella Reial de Catalunya, por citar algunas. Cabe destacar sus roles de Orfeo (Monteverdi), Taddeo (Rossini), Apollo (Händel), Eneas (Purcell), así como papeles solistas del repertorio sinfónico coral.



© Pablo F. Juárez

Miguel Ángel García Cañamero

Director del Coro Nacional de España

Estudia piano, órgano y dirección coral en Valencia obteniendo cinco premios de honor y el premio José Iturbi al mejor expediente académico.

En 1999, ingresa en la Academia Franz Liszt de Budapest donde cursa estudios de perfeccionamiento con G. Istvan (piano), K. János (canto), K. Éva y E. Péter (dirección coral). Será un período decisivo en su formación como director al entrar en contacto con la gran tradición coral húngara y centro-europea. En 2001 fue finalista y premio especial en el I Concurso Internacional de Jóvenes Directores Corales, en Budapest.

En la Universtät für Musik und Darstellende Kunst de Viena estudia con M^a Höller (canto), E. Ortner (dirección coral), U. Lajovic, S. Pironkoff y K. Leitner (dirección orquestal), obteniendo el Diploma Magister cum Artium con matrícula de honor y dirigiendo a la Radio Symphonie Orchester Wien.

Ha ofrecido numerosos conciertos y recitales, como solista y director, en España, Italia, Viena y Budapest. Fue miembro del Arnold Schönberg Chor y del Coro de la Catedral de Viena (Austria), director asistente de la Joven Orquesta de la Generalitat Valenciana y ha dirigido agrupaciones orquestales como la Pro Arte Orchester Wien, Orquesta Clásica Santa Cecilia y European Royal Ensemble.

Ocupó la subdirección del CNE desde 2011 y es su director desde enero de 2015.



© Michal Novak

Ciclos especiales

Satélite 14

Extraordinario - Leonidas Kavakos

28 de febrero

Leonidas Kavakos *Violín*

Enrico Pace *Piano*

Ludwig van Beethoven *Sonata para violín y piano núm. 1 en Re mayor, op. 12*

Béla Bartók *Sonata para violín y piano núm. 2, Sz.76*

Maurice Ravel *Sonata para violín y piano núm. 2 en Sol mayor*

César Franck *Sonata para violín y piano en La mayor*

Satélites 12€

Sala de Cámara

Descubre...

Conozcamos los nombres 03

5 de marzo

François López Ferrer *Director*

Sabina Puértolas *Soprano*

Marcos Fernández-Barrero *Nocturno sinfónico **

Francis Poulenc *Stabat mater*

* Premio de Composición AEOS – Fundación BBVA (IX Edición)

Descubre... Do de 16€ a 28€

Sala Sinfónica



VENTA DE
ENTRADAS
entradasinaem.es

www.entradasinaem.es
T 902 22 49 49 – 91 193 93 21
Taquillas del Auditorio Nacional de Música

Orquesta Nacional de España

Director titular y artístico

David Afkham

Director asistente temporada 2022/23

Luis Toro Araya

Violines primeros

Miguel Colom Cuesta

(concertino)

Luis María Suárez Felipe

(concertino)*

Joan Espina Dea (solista)

Kremena Gancheva

Kaykamdjozova (solista)

Ane Matxain Galdós (ayuda
de solista)

Georgy Vasilenko (ayuda
de solista)

Miguel Ángel Alonso Martínez

Laura Calderón López

Antonio Cárdenas Plaza

Raquel Hernando Sanz

Ana Llorens Moreno

Pablo Martín Acevedo

Rosa María Núñez Florencio

Stefano Postinghel

M^a del Mar Rodríguez Cartagena

Krzysztof Wisniewski

Jastzebski

Joana Sofia Costa Dias*

Carlos Ocaña Arroyo*

Irina Pakkanen*

Adelina Vassileva Valtcheva*

Violines segundos

Laura Salcedo Rubio

(solista)

Alejandra Navarro Aguilar
(solista)

Mario Pérez Blanco (ayuda de
solista)

Jone de la Fuente Gorostiza
(ayuda de solista)

Juan Manuel Ambroa Martín

Nuria Bonet Majó

Iván David Cañete Molina

José Enguïdanos López

Javier Gallego Jiménez

Rolanda Ginkute

Luminita Nenita

Alfonso Ordieres Rojo

Roberto Salerno Ríos

Elsa Sánchez Sánchez

Alfonso Aldeanueva

Hernández*

Alfredo Ancillo Corral*

Adrián Fernández Moreno*

Virginia González Leonhardt*

Violas

Silvina Álvarez Grigolatto
(solista)

Alicia Salas Ruiz (solista)

Ewelina Bielarczyk (ayuda de
solista)

Cristina Pozas Tarapiella
(ayuda de solista)

Joaquín Arias Fernández

Carlos Barriga Blesch

Alberto Clé Esperón

Roberto Cuesta López

Paula García Morales

M^a Paz Herrero Limón

Julia Jiménez Peláez

Lorena Otero Rodrigo

Martí Varela Navarro

Almudena Arribas Comes*

Olga González Cárdena*

Sergio Vígara González*

Violonchelos

Ángel Luis Quintana Pérez
(solista)

Joaquín Fernández Díaz (solista)

Javier Martínez Campos

(ayuda de solista)

Josep Trescolí Sanz (ayuda de
solista)

Mariana Cores Gomendio

Montserrat Egea Tapetado

Enrique Ferrández Rivera

Adam Hunter Rae

Miguel Jiménez Peláez

José M^a Mañero Medina

Mireya Peñarroja Segovia

Alberto Alonso Pérez*

Contrabajos

Antonio García Araque (solista)

Rodrigo Moro Martín (solista)

Julio Pastor Sanchís (ayuda de
solista)

Laura Asensio López

Jorge Martínez Campos

Ramón Mascarós Villar

Pablo Múzquiz Pérez-Seoane

Luis Navidad Serrano

Guillermo Sánchez Lluch

Bárbara Veiga Martínez

Flautas

Álvaro Octavio Díaz (solista)

José Sotorres Juan (solista)

Miguel Ángel Angulo Cruz
Juana Guillem Piqueras
Juan Ibáñez Briz*

Oboes

Víctor Manuel Ánchel
Estebas (solista)
Robert Silla Aguado (solista)
Ramón Puchades Marcilla
Vicente Sanchis Faus
Jose María Ferrero de la
Asunción (corno inglés)

Clarinetes

Enrique Pérez Piquer (solista)
Javier Balaguer Doménech
(solista)
Ángel Belda Amorós
Carlos Casadó Tarín (requinto)
Eduardo Raimundo Beltrán
(clarinete bajo)

Fagotes

Enrique Abargues Morán
(solista)
José Masiá Gómez (solista)
Miguel Alcocer Cosín
Vicente J. Palomares Gómez
Miguel José Simó Peris

Trompas

Salvador Navarro Martínez
(solista)

Javier Bonet Manrique
(ayuda de solista)
Eduardo Redondo Gil (ayuda
de solista)
Pedro Jorge García
Carlos Malonda Atienzar
José Rosell Esterelles

Trompetas

Manuel Blanco Gómez-Limón
(solista)
Adán Delgado Illada (solista)
Vicente Martínez Andrés
Juan Antonio Martínez
Escribano

Trombones

Edmundo José Vidal Vidal
(solista)
Juan Carlos Matamoros
Cuenca (solista)
Jordi Navarro Martín
Francisco Guillén Gil (trombón
bajo)
Sergio Miñana Miñana*

Tuba

José Fco. Martínez Antón
(ayuda de solista)

Percusión

Joan Castelló Arándiga (solista)
Rafael Gálvez Laguna (solista)

Juanjo Guillem Piqueras
(solista)
Antonio Martín Aranda (ayuda
de solista)
Pascual Osa Martínez
David Cano Barranco*
Pablo Navarro Díaz*
Guillem Serrano Salcedo*

Arpa

Iván Bragado Poveda*
Oihane Igerabide Etxebarria*

Celesta

Irene Alfageme Borge*

Juego de timbres

Pablo Igualada Torrico*

Avisadores

Juan Rodríguez López
Fernando Álvarez Martín
Federico Javier Ibáñez
Salgado

Archivo Orquesta y Coro Nacionales de España

Rafael Rufino Valor
Víctor Sánchez Tortosa
Ricardo Gutiérrez Montero
Alfonso Bustos Gracia

*Profesor/a invitado/a



Coro Nacional de España

Director titular y artístico

David Afkham

Director del CNE

Miguel Ángel García
Cañamero

Subdirector del CNE

Esteban Urzelai Eizagirre

Sopranos

Patricia González Arroyo (jefa
de cuerda de sopranos)
Delia Agúndez Calvo
Irene Badiola Dorronsoro
Francesca Calero Benítez
Rebeca Cardiel Moreno
Marta Clariana Muntada
Idorís Verónica Duarte Goñi
Paloma Friedhoff Bello
M^a Esther Garralón García-
Quismondo
M^a Isabel González González
Agnieszka María Grzywacz
Carmen Gurriarán Arias
Gloria Londoño Aristizábal
Ainhoa Martín Carrillo
Ariadna Martínez Martínez
Rosa Miranda Fernández
Catalina Moncloa Dextre
M^a de los Ángeles Pérez
Panadero
Margarita Rodríguez Martín
Ana M^a Sánchez Moreno
Rosa María de Segovia García
Diana Kay Tieggs Meredith

Contraltos

Ángela Castañeda Aragón
(jefa de cuerda de contraltos)
Marta de Andrés Martín
Valentina Antón Nieto
M^a Dolores Bosom Nieto
Carmen Teresa Bou Soler**
Marta Caamaño Hernández
M^a José Callizo Soriano
Fátima Gálvez Hermoso de
Mendoza
Inés López Fernández**
Joana Machado Pinto
Thomé da Silva**
Helia Martínez Ortiz
Manuela Mesa Pérez
Ainara Morant Amezaga
Begoña Navarro García
Beatriz Oleaga Ballester
Adelaida Pascual Ortiz
Pilar Pujol Zabala
Rosa María Ramón Fernández
Ana María Ramos Liso
Elena Sánchez Elordi**
María Ana Vassalo Neves
Lourenço
Daniela Vladimirova Lazarova

Tenores

Ariel Hernández Roque (jefe
de cuerda de tenores)
José M^a Abad Bolufer
Fernando Aguilera Martínez
Pablo Alonso Gallardo
Cristóbal Blanco Fernández**
Diego Blázquez Gómez
Santiago Calderón Ruiz
Fernando Campo Mozo

Emiliano Cano Díaz
Jesús Cantolla Bedia
Javier Checa García**
Fernando Cobo Gómez
Juan Carlos Coronel Gaviro**
César Hualde Resano
Luis Izquierdo Alvarado
Eduardo López Ovies
Manuel Mendaña García
Helios Pardell Martí
Xabier Pascual Gant
Eduardo Pomares Sáenz de
Santamaría**
Daniel Adolfo Rey-Grimau
Garavaglia
Ángel Rodríguez Rivero
Federico Teja Fernández

Bajos

Alfonso Martín González (jefe
de cuerda de bajos)
José Bernardo Álvarez de
Benito
Jaime Carrasco González
José Antonio Carril
Iruretagoyena
Eliel Carvalho Rosa
Eduardo Córcoles Gómez
Víctor Cruz García
Hugo Abel Enrique Cagnolo
Federico Gallar Zamorano
Juan Pedro García Marqués
Emilio Gómez Barrios
Antonio Isidoro González
Alonso
Mario Nicolás Lizán
Sepúlveda
Pedro Llarena Carballo

Álvaro de Pablo González
Alesander Pérez Fernández
Manuel Quintana Aspra
José San Antonio Giménez
Enrique Sánchez Ramos
Francisco Javier Santiago
Heras
Manuel Antonio Torrado
González
Gabriel Zornoza Martínez

Pianistas

Jesús Campo Ibáñez
Sergio Espejo Repiso

Archivo Coro Nacional de España

Víctor Sánchez Tortosa

Auxiliar del Coro Nacional de España

Francisco Gabriel Bejarano
Navajas

** Cantantes invitados para el presente programa



© Michal Novak

Próximos conciertos

Orquesta y Coro Nacionales de España

Satélite 09 Pauline Viardot García, el resurgir de una pionera

24 de enero

*Obras de Enrique Granados, Jean Sibelius, Enrique Igoa,
Pauline Viardot, Pauline Viardot y György Ligeti*

Pablo Martín Violín Solista **Rolanda Ginkute** Violín
Luminita Nenita Violín **Ewelina Bielarczyk** Viola
José María Mañero Violonchelo **Laura Asensio** Contrabajo
Guadrún Ólafsdóttir Soprano **Sebastián Mariné** Piano
Luis Aguirre Director

Satélite 10 Extraordinario - Conjunto de metales y percusión de la ONE

27 de enero

Aaron Copland *Fanfarría para el hombre corriente*
Benjamin Britten *Funeral ruso, para metales y percusión*
Anders Högstedt *Una noche en la ópera (arreglo de Brian Bindner)*
Gunther Schuller *Sinfonía para metales y percusión*
George Gershwin *Un americano en París (arreglo de Michael Allen)*

Christian Lindberg Director y solista

Satélite 11 Desde el norte con amor

31 de enero

Teresa Catalán *Las redes de la memoria*
Grażyna Bacewicz *Cuarteto de cuerda núm. 4*
Aleksandr Borodín *Cuarteto de cuerda núm. 2 en Re mayor*

Kremena Gancheva Violín **Raquel Hernando** Violín
Ewelina Bielarczyk Viola **Javier Martínez** Violonchelo

Satélite 12 Esencias

7 de febrero

Thomas Adès *Four Berceuses From «The exterminating angel»,
para viola, clarinete y piano*
David Bruce *Gumboots*
Aaron Copland *Sexteto para clarinete, piano y cuarteto de cuerda*
Bohuslav Martinů *La revue de cuisine*

Mario Pérez Violín **Ane Matxain** Violín **Alicia Salas** Viola
Josep Trescolí Violonchelo **Juan Antonio Martínez** Trompeta
Enrique Abargues Fagot **Eduardo Raimundo** Clarinete
Eduardo Fernández Piano



Orquesta y Coro Nacionales de España Temporada 22/23

Concierto conmemorativo
con ocasión de los
Aniversarios del Coro Nacional
de España y de la Escuela
Superior de Canto de Madrid
Auditorio Nacional
3 y 4 de febrero

Orquesta y Coro
Nacionales de España

Ludwig van Beethoven
Sinfonía núm. 9 en Re menor, op. 125

Antoni Ros Marbà *Director*
Yolanda Auyanet *Soprano*
Inés López *Mezzosoprano*
Eduardo Aladrén *Tenor*
César San Martín *Barítono*

ENTRADAS 28€ 24€ 20€ 16€ 12€
A LA VENTA A PARTIR DEL 27 DE DICIEMBRE



ORQUESTA Y CORO
NACIONALES DE ESPAÑA
ocne.mcu.es



VENTA DE
ENTRADAS
entradasinaem.es

ORQUESTA NACIONAL
YCORO DE ESPAÑA

S. M. La Reina De España

Presidencia de Honor

La Orquesta y Coro Nacionales de España está integrada en el Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música, del Ministerio de Cultura y Deporte. La Orquesta Nacional de España pertenece a la Asociación Española de Orquestas Sinfónicas (AEOS).

Programas de mano

Desde el día anterior al concierto pueden descargarse los programas en <http://ocne.mcu.es/explora/programas-temporada-21-22>. Los textos cantados sujetos a derechos de propiedad intelectual permanecerán en la página web solamente los días del concierto. Las biografías de los artistas han sido facilitadas por sus agentes y la Orquesta y Coro Nacionales de España no puede responsabilizarse de sus contenidos, así como tampoco de los artículos firmados.

Día de concierto

Puntualidad

Una vez comenzado el concierto no se permitirá el acceso a la sala, salvo en las pausas autorizadas al efecto.

En la sala

Fotos y grabaciones. Les rogamos silencien sus dispositivos electrónicos y que no utilicen flash en caso de realizar fotografías.

Teléfonos móviles. En atención a los artistas y público, se ruega silencien los teléfonos móviles y eviten cualquier ruido que pueda perjudicar la audición de la música y el respeto de los silencios.

Venta de entradas

Auditorio Nacional de Música y teatros del INAEM

Venta telefónica 902 22 49 49 / 911 93 93 21

Venta electrónica www.entradasinaem.es

Más información

Teléfono 91 337 02 30

Web <http://ocne.mcu.es>



Rafael Barradas

Juguetes, 1919

51 × 36 cm. Óleo sobre cartón

© Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía

Equipo técnico

Félix Palomero

Director técnico

Belén Pascual

Directora adjunta

Elena Martín

Gerente

Mónica Lorenzo

Coordinadora artística

Ana Albarellos

Directora de comunicación

Miguel Rodríguez

Coordinador de producción (área de escenario)

Isabel Frontón

Coordinadora técnica del CNE

Salvador Navarro

Secretario técnico de la ONE

Rogelio Igualada

Área socioeducativa

Pura Cabeza

Producción

Gerencia

María Morcillo

Administración

Rosario Laín

Caja

M. Ángeles Guerrero

Administración

Montserrat Calles

Contratación

Montserrat Morato

Paloma Medina

Pilar Ruíz

Silvia Paredes

Secretarías técnicas y de dirección

Begoña Álvarez

Marta Álvarez

Públicos

Síguenos en



@ocnesp



@OrquestayCoroNacionalesdeEspana



@orquestaycoro



GOBIERNO
DE ESPAÑA

MINISTERIO
DE CULTURA
Y DEPORTE

inaem

INSTITUTO NACIONAL
DE LAS ARTES ESCÉNICAS
Y DE LA MÚSICA

**ORQUESTA NACIONAL
Y CORO DE ESPAÑA**



Auditorio
Nacional
de Música